

# 易三仓大学孔子学院

Confucius Institute at Assumption University

สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ



รายงานประจำเดือน  
มกราคม - กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2564



- วันที่ 1 มกราคม สถาบันขงจื้อร่วมประชุมกับฝ่ายบุคคล
- วันที่ 25 มกราคม ประชุมการทำงานออนไลน์
- วันที่ 1 กุมภาพันธ์ บันทึกวิดีโออวยพรตรุษจีน
- วันที่ 1 กุมภาพันธ์ จัดแต่งสถานที่ต้อนรับตรุษจีน
- วันที่ 3 กุมภาพันธ์ ใต้รับของขวัญจากสถานทูตจีน
- วันที่ 4 กุมภาพันธ์ มอบจดหมายของคุณแก่สถานทูต
- วันที่ 8 กุมภาพันธ์ จัดแข่งขันสุนทรพจน์ออนไลน์
- วันที่ 9 กุมภาพันธ์ เข้าเยี่ยมผู้บริหาร นวมินทราชินูทิศเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ
- วันที่ 9 กุมภาพันธ์ ผู้อำนวยการฝ่ายไทยเข้าเยี่ยมศูนย์ภาษาทหารเรือ
- วันที่ 10 กุมภาพันธ์ สถาบันขงจื้อมอบคำอวยพรต่ออธิการบดี
- วันที่ 10 กุมภาพันธ์ เจ้าหน้าที่ม.อัสสัมชัญมอบคำอวยพรแก่สถาบันขงจื้อ
- วันที่ 11 กุมภาพันธ์ ผู้อำนวยการฝ่ายไทยร่วมเทศกาลตรุษจีน ร.ร.วังไกลกังวล
- วันที่ 18 กุมภาพันธ์ ผู้บริหารนวมินทราชินูทิศเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการเข้าเยี่ยม
- วันที่ 25 กุมภาพันธ์ รองคณะผู้บริหารนวมินทราชินูทิศเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการเข้าเยี่ยม



วันที่ 18 มกราคม

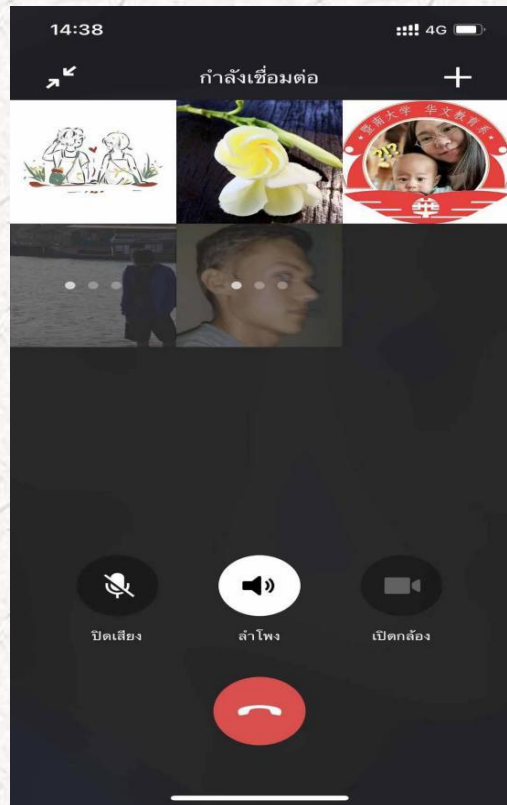
คุณสิริรัตน์ จิโรจพันธุ์ หัวหน้าฝ่ายทรัพยากรบุคคลของมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ เยี่ยมชม  
สถาบันขงจื่อฯ และแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับอาจารย์ศิริลักษณ์ ชัยพรหมประสิทธิ์  
ผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อฯฝ่ายไทย และMs.Yang Hairong ผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อฯฝ่ายจีน  
เกี่ยวกับการบริหารงานบุคคลของสถาบันขงจื่อในปี 2564





## วันที่ 25 มกราคม

ในระหว่างการทำงานจากที่บ้าน (work from home) สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญได้จัดการประชุมออนไลน์เพื่อสรุปการทำงานล่าสุด จากนั้นวางแผนดำเนินกิจกรรมเฉลิมฉลองเทศกาลตรุษจีนที่จะจัดขึ้นในเดือนกุมภาพันธ์ และการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (HSK HSKK) ที่กำลังจะมาถึง



## วันที่ 1 กุมภาพันธ์

เนื่องในวาระเฉลิมฉลองเทศกาลตรุษจีน ผู้บริหารคณาจารย์และเจ้าหน้าที่สถาบันขงจื้อฯ ได้ทำการบันทึกวิดีโออวยพรเทศกาลตรุษจีน เพื่อส่งคำอวยพรวันตรุษจีนให้กับชาวจีนทั่วโลก





## วันที่ 1 กุมภาพันธ์

เพื่อเตรียมตัวต้อนรับเทศกาลตรุษจีนในปี พ.ศ.2564 สมาชิกของสถาบันขงจื่อฯ ได้ทำการตกแต่งสถาบัน โดยการประดับสติ๊กเกอร์รูปวัวสีแดงและข้อความอวยพร รวมทั้งโคมไฟประดับประจำปีฉลู สถาบันขงจื่อจึงเปี่ยมไปด้วยบรรยากาศวันตรุษจีน



## วันที่ 3 กุมภาพันธ์

สถาบันขงจื่อฯ ได้รับแพ็คเกจของขวัญเทศกาลตรุษจีนจากสถานทูตจีนประจำประเทศไทย ประกอบไปด้วยหน้ากาก ทิชชูเปียกฆ่าเชื้อ และวัสดุป้องกันการแพร่ระบาดของอื่นๆ ไม่เพียงเท่านั้น แต่ยังมีการ์ดอวยพรในเทศกาลตรุษจีนอย่างอบอุ่นแนบมาด้วย แพ้คเกอของขวัญนี้สร้างความอบอุ่นหัวใจแก่อาจารย์ชาวจีนของสถาบันขงจื่อเป็นอย่างยิ่ง



ของขวัญ

#### วันที่ 4 กุมภาพันธ์

เพื่อเป็นการขอขอบคุณสถานทูตจีนประจำประเทศไทยที่ได้ส่งแพ็คเกจของขวัญเทศกาลตรุษจีนมาให้อาจารย์สถาบันขงจื่อชาวจีน สถาบันขงจื่อจึงได้ส่งมอบจดหมายขอบคุณไปยังสถานทูตจุด แสดงความขอบคุณอาจารย์ชาวจีนสถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญไปยังสถานทูต



## 感谢信

尊敬的中国驻泰国大使馆：

2021 年中国农历春节将至，易三仓大学孔子学院再次接收到了我驻泰使馆寄送的防疫礼包，同时也收到了美好的春节祝福。

在此，我们衷心感谢使馆在泰国疫情发展的过程中时时刻刻牵挂着孔子学院师生的生命安全和健康福祉，多次通过不同方式为孔院师生提供防疫物资，普及防疫知识，不仅为孔子学院解决了防疫物资短缺的问题，也极大地增强了孔院师生防疫的信心。

同时，我们真诚感谢国家心系每一位海外同胞的生命健康安全，通过各个驻外使馆向海外同胞提供多种援助，不留余力助力海外同胞防疫、抗疫，展现了我国政府的责任与担当，彰显了真正的大国风范！

回顾 2020 年，泰国新冠肺炎疫情经历了从爆发到有效控制，近期又有所蔓延的趋势。疫情期间，易三仓大学孔子学院坚持国内合作院校天津科技大学和易三仓大学的指导，始终把防疫工作放在首位，制定了孔子学院防疫相关管理规定，全体师生均严格遵守防疫规定，孔子学院的各项工作均在保证师生生命健康安全的基础上进行。2021 年春节将至，虽然春节是团圆的日子，但疫情防控人人有责，我们将严格按照防疫规定开展工作。

最后，再次真诚感谢我们伟大的国家、感谢大使馆！你们永远都是我们坚强的后盾，你们的默默支持和无私关爱给予了我们无穷的力量，我们始终为中国为傲，以孔子学院为荣。易三仓大学孔子学院将在在新的一年里，不忘初心，砥砺前行！做好防疫工作的同时，努力推进孔子学院的各项工作稳步前进，不辜负国家和人民的期许，用出色的工作成绩交出一份满意的答卷，让我们共同期待战胜疫情的那一天！

祝使馆领导和工作人员新春快乐，万事如意！



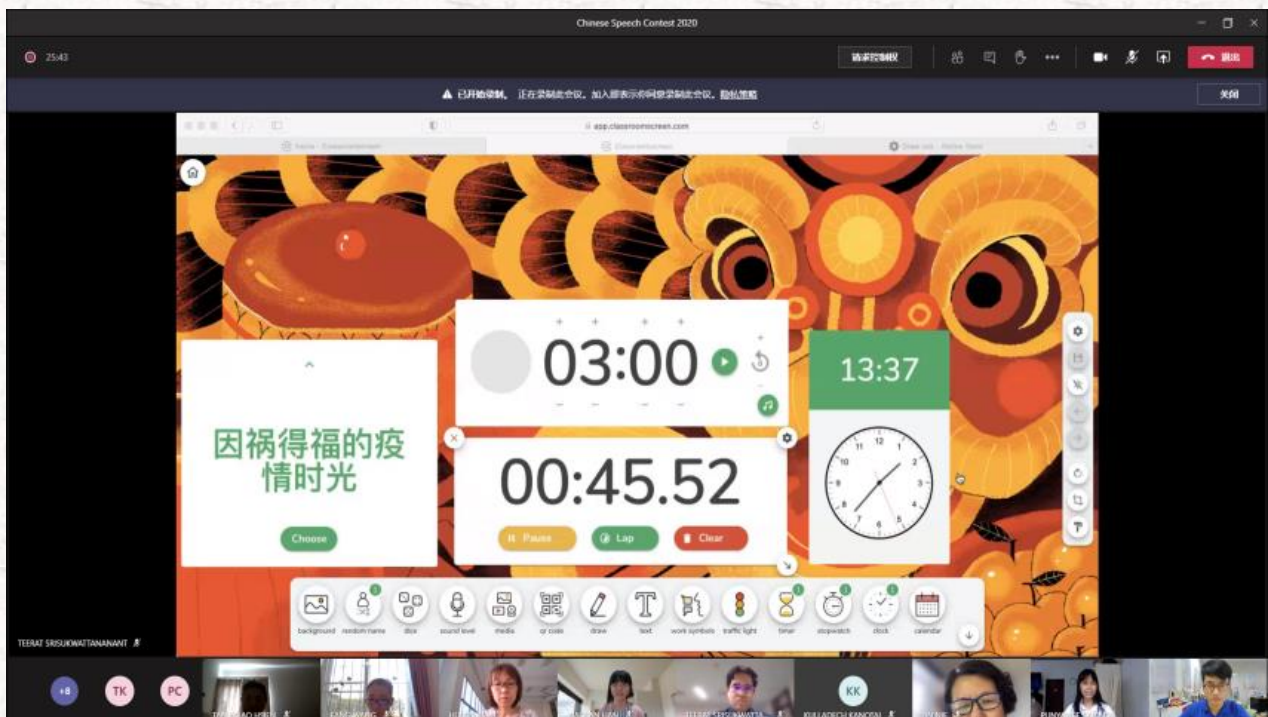


## วันที่ 8 กุมภาพันธ์

สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญและภาควิชาภาษาจีนธุรกิจของมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ ได้ร่วมมือกันจัดการประกวดสุนทรพจน์ภาษาจีนออนไลน์เพื่อเฉลิมฉลองเทศกาลตรุษจีน ปีฉลู 2021

ในการประกวดสุนทรพจน์ครั้งนี้มีผู้เข้าแข่งขันทั้งหมด 12 คนเข้าสู่รอบชิงชนะเลิศ หัวข้อในการแข่งขันครั้งนี้คือ “居家学习如何提高学习效率”

สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญหวังเป็นอย่างยิ่งว่า จากการจัดการประกวดสุนทรพจน์ภาษาจีนในครั้งนี้ จะเป็นการอวยพรเทศกาลตรุษจีนและเอาชนะโรคระบาดได้โดยเร็ว ในขณะเดียวกันก็สามารถสร้างสะพานสำหรับนักเรียนไทยที่รักการเรียนภาษาจีน เพื่อเชื่อมโยงกับวัฒนธรรมจีน เข้าใจและชอบซึ่งชอบวัฒนธรรมจีนมากยิ่งขึ้น







## วันที่ 9 กุมภาพันธ์

ตามคำเชิญของศูนย์ภาษากองทัพเรือ อาจารย์ศิริลักษณ์ ชัยพรหมประสิทธิ์ ผู้อำนวยการฝ่ายไทยของสถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอีสต์แฮมป์ไชร์ เข้าเยี่ยมชมศูนย์ภาษากองทัพเรือ ในระหว่างการเยี่ยมชม อาจารย์ศิริลักษณ์ และผู้อำนวยการศูนย์ภาษากองทัพเรือ น.อ.หญิง ดวงสุดา ปั้นเมืองบัก ได้หารือเกี่ยวกับความร่วมมือของโครงการภาษาจีนในปี 2564





## วันที่ 9 กุมภาพันธ์

คุณสมชาย ทองสุข ผู้บริหารคนใหม่ของโรงเรียนนวมินทราชินูทิศ เตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ เข้ารับตำแหน่งอย่างเป็นทางการเมื่อเร็ว ๆ นี้ ในนามของสถาบันขงจื้อ Ms.Yang Hairong ผู้อำนวยการสถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญฝ่ายจีน เป็นตัวแทนเข้าแสดงความยินดี และได้มีการแลกเปลี่ยนหารือความร่วมมือในอนาคต





## วันที่ 10 กุมภาพันธ์

เนื่องในวาระใกล้เข้าสู่เทศกาลตรุษจีน สถาบันขงจื่อฯ ได้จัดเตรียมของขวัญประจำปีฉลอง ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของความราบรื่นให้กับ ภราดา ดร.บัญญัติ แสงหิรัญ อธิการบดีมหาวิทยาลัย อัสสัมชัญ พร้อมกันนี้ยังได้ส่งคำอวยพรและคำขอบคุณ ภราดา ดร.บัญญัติ สำหรับคำแนะนำในปีที่ผ่านมา รวมทั้งให้การสนับสนุนสถาบันขงจื่อฯ มาโดยตลอด





## วันที่ 10 กุมภาพันธ์

เนื่องในโอกาสเทศกาลตรุษจีน คณาจารย์และบุคลากรของมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ ได้เข้าเยี่ยมชมสถาบันขงจื้อฯ เพื่อสัมผัสบรรยากาศเฉลิมฉลองเทศกาลตรุษจีน โดยสถาบันขงจื้อฯ ได้ส่งความปรารถนาดีและคำอวยพรไปยังคณาจารย์และเจ้าหน้าที่ทุกคน





วันที่ 11 กุมภาพันธ์

โรงเรียนวังไกลกังวลได้จัดงานเฉลิมฉลองเทศกาลตรุษจีนขึ้น โดยได้เรียนเชิญอาจารย์ศิริลักษณ์ ชัยพรหมประสิทธิ์ ผู้อำนวยการขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญเข้าร่วมกิจกรรม และส่งมอบคำอวยพรปีใหม่ให้กับครูและนักเรียนทุกคน





วันที่ 18 กุมภาพันธ์

นายสมชาย ทองสุข ผู้บริหาร  
โรงเรียนนวมินทราชินูทิศเตรียมอุดม  
ศึกษาพัฒนาการและคณะ เข้าเยี่ยมชม  
สถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ  
โดยมี Ms. Yang Hairong ผู้อำนวยการ  
สถาบันขงจื่อฯ ฝ่ายจีน ให้การต้อนรับ  
คณะอย่างอบอุ่น



ในระหว่างการเยี่ยมชม นายสมชาย ทองสุขมีความสนใจคู่เจิงอย่างยิ่ง ภายใต้การ  
แนะนำของอาจารย์นิตยา เอี่ยมพุ่ม ท่านผู้บริหารได้สัมผัสกับคู่เจิง หลังจากนั้นได้  
แลกเปลี่ยนหารือเกี่ยวกับความร่วมมือระหว่างทั้งสองฝ่ายในการสอนภาษาจีนและ  
กิจกรรมวัฒนธรรมจีนปี 2564 นี้





วันที่ 25 กุมภาพันธ์

นายอนุชิต นาสมบูรณ์ รองผู้อำนวยการ โรงเรียนนวมินทราชินูทิศ เตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการและคณะ เข้าเยี่ยมชมสถาบันขงจื้อฯเพื่อส่งมอบคำอวยพรเนื่องในวันตรุษจีนแก่อาจารย์ทุกคนของสถาบันขงจื้อฯ และขอขอบคุณสถาบันขงจื้อฯที่ให้การสนับสนุนโรงเรียนนวมินทราชินูทิศ เตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการในการสอนภาษาจีนตลอดมา รวมทั้งปรึกษาหารือเพิ่มเติมเกี่ยวกับความร่วมมือในการเรียนการสอนภาษาจีนและการแข่งขันวัฒนธรรมจีนในปี 2564 นี้



เรียบเรียงโดย Mr. Yuan Zheng

อนุมัติโดย Ms. Yang Hairong

แปลโดย นางสาวนิตยา เอี่ยมพุ่ม